

Homily Easter Sunday

Most Rev. Jose H. Gomez
Archbishop of San Antonio

Hermanas y hermanos en Cristo,

La Iglesia proclama el día de hoy, la Solemnidad de la Pascua, el hecho más importante y radical para la vida de la humanidad y de cada hombre: Jesucristo, muerto y resucitado, ha traído la felicidad y la salvación al mundo entero.

Es un día de gran alegría para todos nosotros y para la Iglesia Universal. La Pascua de Resurrección es la fiesta de la Luz de Cristo. Jesús, la Luz del Mundo, que venció la oscuridad del pecado y de la muerte.

Hoy al renovar nuestro compromiso con Cristo con nuestras promesas bautismales, renovamos nuestro amor por la luz y rechazamos la oscuridad. “Que la luz de Cristo, resucitado y glorioso, disipe las tinieblas de nuestro corazón y de nuestro espíritu” (Oración de la Vigilia Pascual).

“The Resurrection is the great light for the world: *I am the light*, (John, 8,12), Jesus had said; light for the world, for all ages of history, for every society, for each man and woman” (In Conv. 2.47.2).

Pope Benedict XVI said some time ago “Innumerable Paschal candles were lit in churches, to symbolize the light of Christ which has enlightened and continues to enlighten humanity, conquering the darkness of sin and death for ever.”

Faith in the resurrection brings light, life and love to our own lives. “Faith in the resurrection of Jesus says that there is a future for every human person” Pope Benedict XVI.

Si la luz de la Resurrección está con nosotros entonces podremos buscar “las cosas de arriba, donde está Cristo sentado a la derecha de Dios” como San Pablo nos pide en la 2ª lectura de la Misa de hoy. San Pablo no nos pide que vivamos en otro mundo, sino que no perdamos de vista que lo primero y más importante es nuestra vida espiritual.

En el Evangelio de hoy, a Jesús no se le ve por ningún lado. Sin embargo, San Juan nos dice que Pedro y el mismo fueron a la tumba y “vieron y creyeron”.

¿Qué fue lo que vieron? Ellos vieron la tumba vacía y creyeron lo que Cristo había prometido: que Dios lo resucitaría al tercer día.

Como nos dice la primera lectura de hoy, los apóstoles fueron escogidos para ser “sus testigos” y fueron “encargados de...predicar... y testificar” a todos los que no habían *visto*; desde la unción de Jesús con el Espíritu Santo en el Jordán hasta la tumba vacía.

Más allá de su propia experiencia, fueron instruidos en los misterios de la economía divina, del plan de salvación de Dios, para saber que todos los profetas habían testificado sobre Él (cf, Lc 24,27.44)

Ahora podían “comprender las Escrituras”; podían enseñarnos todo lo que Él les había dicho: que Él era “la piedra que desecharon los constructores”, de quien el salmo de hoy profetizó su resurrección y exaltación (cf. Lc 20,17; Mt 21,42; Hch 4,11).

Vivimos en la memoria del testimonio de los apóstoles. Como ellos, comemos y bebemos con el Señor resucitado en el altar. Y aguardamos con esperanza por lo que los apóstoles nos dijeron que vendría: el día en que también nosotros “apareceremos con Él en gloria”.

Christ is really the light of the world and his resurrection is the confirmation of the truth of our faith. Everything that he did and preached is confirmed by his glorious resurrection.

I pray today that each one of us will have the light of the Easter candle as the guide of our daily life. Then, even if difficult times come, personally or as a society, we will never fall into darkness. “May the light of Christ, rising in glory, dispel the darkness of our hearts and minds”

Esa misma tarde, Jesus se aparecio a los Apostoles. Entonces, su sentimiento de sorpresa y alegria se transformo en verdadera paz del alma: “La paz este con ustedes. Y les mostro las manos y el costado. Los discipulos, se llenaron de alegria al ver al Senor. Jesus les dijo de Nuevo: La paz este con ustedes”. St. Jn. 20, 19-20

Los Apostoles se convirtieron en testigos de la Resurreccion de Cristo y fueron por todo el mundo predicando el Evangelio. Nosotros tambien estamos llamados a ser apostoles de la Pascua de Resurrección.

Nuestra fe en la Resurrección es una eleccion personal: la correspondencia libre al don de la Fe. Pero es una fe que nos une a una comunidad visible, la Iglesia Catolica. Ser Catolicos significa que tenemos una obligación solemne de vivir nuestra Fe en la vida privada y en la publica.

Our first duty as Easter People it's to commit ourselves to holiness. We must drink from the living waters of Christ, in his word and in his sacraments, and in the solid teachings of his Church. . Our faith is not private. Because the Gospel is the Gospel of love. And love is not selfish, but self-giving.

Vivimos un tiempo muy especial en la Historia de la Iglesia en los Estados Unidos. En unas semanas tendremos la visita del Papa Benedicto XVI. El tema de su visita es 'Cristo, nuestra esperanza' El Papa que es el Vicario de Cristo en la tierra nos trae la esperanza de la Resurrección de Jesús!

En nuestro compromiso de ser Testigos de la Resurrección, como los Apostoles, renovamos nuestro compromiso de buscar la santidad y de llevar la Buena Nueva del Evangelio a nuestros hogares, a nuestros barrios, a la vida publica. Somos, cada uno de nosotros, una gran senal de Esperanza para nuestra ciudad, nuestra nacion y para la Iglesia!

Hermanas y hermanos, pidamos la gracia de ser valientes, como los Apostoles, y comprometernos seriamente a vivir nuestra fe en lo personal y en la comunidad. Que nuestra vida de oracion diaria y vida activa en la comunidad, sea un testimonio real de lo que creemos: Cristo vive! Que los demas puedan ver a Jesús en nuestra vida ordinaria!

Hoy nos alegramos en la Gloriosa Resurrección de Jesús. En verdad ha resucitado! El es la Luz del Mundo y la verdadera paz y alegria de la Humanidad! Cristo Vive, Cristo ha resucitado!

Que la Santisima Virgen Maria, Reina de la Paz interceda por nosotros para que la Luz de Cristo guie nuestras vidas, nuestro pais y el mundo entero! Y que la Alegria y la Paz de la Resurrección, la esperanza de la Vida eterna y de un mundo mejor, esten con cada uno de ustedes y sus familias en la Pascua de la Resurrección y siempre! Amen.